# COMMISSION REGULATION (EEC) No 357/81

## of 10 February 1981

## postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 298/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal [1], as last amended by the Act of Accession of Greece [2], and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 298/80 [3], as last amended by Regulation (EEC) No 66/81 [4], fixed certain conditions for selling beef and veal taken over by the intervention agencies before 1 July 1980 and intended for export; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 1 August 1980;

Whereas, in the light of current market trends, the selling price of certain forequarters and hindquarters should be altered;

Whereas, taking into account the situation in Italy and especially the necessity to supply the inhabitants affected by the earthquake of 23 November 1980, it is necessary to allow the Italian authorities to reserve certain quantities of beef for this use;

Whereas it seems appropriate to derogate from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 [5], taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 298/80, the date '1 July 1980' is hereby replaced by '1 August 1980'.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 298/80 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 3*

By derogation from Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 298/80 the Italian authorities are authorized to reserve certain quantities of frozen beef, taken into charge before the date provided for in Article 1, for supply to the victims in the south of Italy following the earthquake of 23 November 1980.

*Article 4*

By way of derogation from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

*Article 5*

This Regulation shall enter into force on 16 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussel, 10 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

---

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(3) OJ No L 32, 9. 2. 1980, p. 23.
(4) OJ No L 10, 10. 1. 1981, p. 12.
(5) OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

*ANNEXE — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG*

**Prix de vente en Écus par 100 kg de produits (1)**
**Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses (1)**
**Τιμή πωλήσεως εἰς ΕΝΜ ἀνά 100 χγρ προϊόντων (1)**
**Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti (1)**
**Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt (1)**
**Selling price in ECU per 100 kg of product (1)**
**Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne (1)**

DEUTSCHLAND

| | |
|---|---|
| — *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 180,000 |
| — *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 238,000 |

DANMARK

| | |
|---|---|
| — *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen, af:* | |
| Kvier 1 | 151,500 |
| Stude 1 | 153,000 |
| Tyre P | 159,700 |
| Ungtyre 1 | 170,000 |
| — *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:* | |
| Kvier 1 | 230,400 |
| Stude 1 | 233,000 |
| Tyre P | 244,400 |
| Ungtyre 1 | 261,000 |

FRANCE

| | |
|---|---|
| — *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:* | |
| Bœufs U, R et O | 178,280 |
| Jeunes bovins U, R et O | 169,639 |
| — *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola » provenant des:* | |
| Bœufs U et R | 257,327 |
| Bœufs O | 239,000 |
| Jeunes bovins U et R | 247,117 |
| Jeunes bovins O | 230,520 |

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στήν περίπτωση πού τά προϊόντα ἀποθεματοποιοῦνται ἐκτός τοῦ Κράτους μέλους, στό ὁποῖο ὑπάγεται ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως πού κατέχει αὐτά, οἱ τιμές αὐτές προσαρμόζονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

| | |
|---|---|
| Heifers 2 | 173,600 |
| Steers 1 | 180,000 |
| Steers 2 | 180,000 |

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

| | |
|---|---|
| Heifers 2 | 228,200 |
| Steers 1 | 236,000 |
| Steers 2 | 236,000 |

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

| | |
|---|---|
| Vitelloni 1 | 165,000 |
| Vitelloni 2 | 158,000 |

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

| | |
|---|---|
| Vitelloni 1 | 251,000 |
| Vitelloni 2 | 240,800 |

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

| | |
|---|---|
| Stieren, 1e kwaliteit | 180,000 |
| Vaarzen, 1e kwaliteit | 172,000 |

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

| | |
|---|---|
| Stieren, 1e kwaliteit | 238,000 |
| Vaarzen, 1e kwaliteit | 227,000 |

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers M | 155,000 |
| Steers H | 155,000 |
| Heifers M/H | 153,000 |

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers M | 261,000 |
| Steers H | 261,000 |
| Heifers M/H | 258,300 |

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers L/M | 155,000 |
| Steers L/H | 155,000 |
| Steers T | 155,000 |
| Heifers T | 149,600 |

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers L/M | 261,000 |
| Steers L/H | 261,000 |
| Steers T | 261,000 |
| Heifers T | 253,700 |